

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie; Energie 2000  
**Band:** - (1997)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Seminaire

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MINIHYDRAULIQUE**

## Un laboratoire au service des miniturbines.

La prise de conscience des problèmes posés par l'épuisement des ressources énergétiques non renouvelables a redonné, au cours de ces dernières années, un intérêt croissant à la remise en valeur des petits aménagements hydroélectriques. La technique nécessaire au développement de la miniturbine doit respecter 3 critères essentiels: la performance, la fiabilité et le coût économique. Trois exigences qui sont au centre des recherches menées par le laboratoire de minihydraulique MHYLAB inauguré le 24 avril dernier à Montcherand/Orbe.

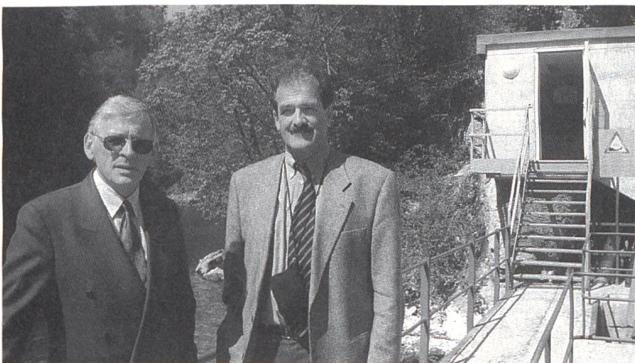
Outre cette activité, MHYLAB est également à même de fournir diverses prestations en matière de minicentrales, études de site, assistance lors de projets pilotes. Ce centre de compétences est appelé à devenir très important non seulement pour la Suisse, mais aussi à l'étranger où les perspectives dans le domaine sont gigantesques. Par la même occasion, ce laboratoire peut contribuer à relancer l'activité des petites et moyennes entreprises (PME):

En offrant divers services et la possibilité de tester tous les types de turbines, le laboratoire de Montcherand s'ouvre ainsi à une large clientèle composée autant de particuliers que de collectivités publiques. Pour ces dernières par exemple, plus de 130 STEP sur les quelque 1000 en service dans le pays disposent de chutes et de volume suffisant pour que l'eau, avant ou après épuration, puisse être uti-

lisée à des fins de production d'électricité.

MHYLAB a été créé dans le cadre d'une fondation à but non lucratif qui réunit l'association pour le développement des énergies renouvelables (ADER), l'EPFL par son Institut de machines hydrauliques et de mécanique des fluides (IMHEF), l'Etat de Vaud par son École d'ingénieurs d'Yverdon-les-Bains, la société Hydro-Vevey et la Compagnie vaudoise d'électricité. Sur le plan financier, il a reçu le soutien notamment de l'Office fédéral de l'énergie et du Fonds national pour la recherche énergétique.

Doté d'environ quatre millions de francs, son budget comprend la construction du laboratoire (1,8 million) et le financement du programme d'essai sur une durée de 3 ans et dépassé ce délai, le laboratoire deviendra financièrement indépendant.



MM. Eduard Kiener, directeur de l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) et Hans-Ulrich Schärer, chef de la section Energies renouvelables de l'OFEN, lors de l'inauguration de MHYLAB.

**SEMINAIRE**

## Construction écologique:

### Rénovation et développement durable

La rénovation est incontestablement le marché de la construction en pleine expansion en cette fin de siècle.

Les applications du développement durable issues de la conférence mondiale de Rio s'adressent aussi à la rénovation. Elles introduisent une nouvelle approche qui est à même d'enrichir la vision sur les multiples problèmes humains, techniques et économiques à gérer dans ce type de projet.

Par exemple:

- Quels problèmes liés aux matériaux peuvent-ils être rencontrés ?
- Comment faire des économies d'énergie et éviter les dégâts dus à un manque d'aération entraînant conséquemment un taux d'humidité trop important ?
- Comment gérer au mieux la consommation d'eau d'un immeuble existant ?

(cf. page 8).



Exemple de rénovation judicieuse de bâtiments construits dans les années 60 (Soleure).

**NOUVELLE PUBLICATION**

### Comment construire «durable»

La publication réalisée en collaboration avec la SIA et Energie 2000 aborde le thème de la construction assurant un développement durable.

Cette brochure présente les six thèmes principaux qu'il s'agit d'analyser en détail pour atteindre les objectifs de la construction durable, à savoir:

1. Habitat – environnement – transports
2. Energie
3. Matériaux – construction
4. Eau – air
5. Installations techniques
6. Economie

Une grille d'évaluation permet d'évaluer globalement des projets ou des variantes pour les

comparer. Une bibliographie et une liste d'adresses de références complètent cette documentation.

**Prix 34.– + frais de port,  
cf page 8.**

